

FP-30

Uživatelský manuál

Obsah

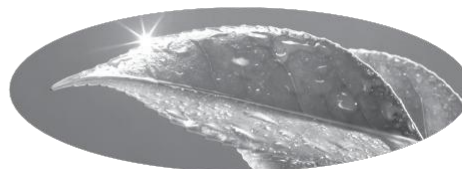


Návod na ovládání (čelní panel)	2	Nastavení různých funkcí (Function Mode)	7
Výběr zvuku	2	Přehrávání songů z USB flash disku	7
Nastavení hlasitosti	2	Doladění k jiným nástrojům (Master Tuning)	7
Nastavení jednotlivých funkcí (FUNCTION).....	2	Změna odezvy klaviatury (Key Touch)	7
Hraní s různými zvuky pravou a levou rukou (Split)	2	Transpozice tóniny klaviatury (Transpose)	7
Použití metronomu	3	Nastavení Bluetooth®	7
Nahrávání vaší hry	3	Využití funkcí Bluetooth®.....	8
Přehrávání interních songů	3	Podívejte se, co můžete dělat	8
Než začnete hrát	4	Vysílání audio dat	8
Umístění FP-03 na stojan.....	4	Použití pedálu k obracení stránek v aplikaci Music Score	8
Zapojení vybavení (Phones jacky).....	4	Zapojení předem spárovaného mobilního zařízení	8
Zapojení vybavení (zadní panel)	5	Obracení stránek	8
Za/Vypnutí přístroje	5	Změna pracovních kláves u funkce Page Turning.....	8
Automatické vypínání nástroje (Auto Off)	5	Problémy s funkcemi Bluetooth.....	8
Pokročilé vlastnosti	6	Problémy a potíže	9
Nastavení Brilliance (Brilliance).....	6	Výpis interních songů	9
Nastavení prostorového zvuku (Ambience)	6	Výpis rytmických šablon	9
Rozdělení klaviatury (Twin Piano)	6	BEZPEČNÉ POUŽITÍ PŘÍSTROJE	10
Změna výšky zvuku v oktávových krocích (Octave Shift).....	6	DŮLEŽITÉ POZNÁMKY	10
Deaktivace tlačítek (Panel Lock)	6	Formáty, které lze přehrávat z USB Flash disku.....	11
Uložení nastavení (Memory Backup).....	6	Výpis operací (tlačítek a kláves)	12
Formátování USB Flash disku	6		
Obnovení nastavení z výroby (Factory Reset).....	6		

Nástroj byl vytvořen s ohledem na energetické úspory a životní prostředí

Jakmile uběhne 30 minut od naposledy zahráného tónu nebo pohybu kontrolerem, FP-30 se automaticky sám vypne.

* Jestliže chcete, aby nástroj zůstal stále zapnutý, vypněte "AUTO OFF" na "OFF" (str. 5).



Hlavní specifikace Roland FP-30: digitální piano

Key	88 kláves (PHA-4 Standardní klaviatura s technologií Escapement a
Zdroj napájení	AC adaptér
Spotřeba	8 W (3-22 W)
	8 W: Průměrná spotřeba při hře na piano, s hlasitostí ve střední poloze
	3 W: Spotřeba ihned po zapnutí, kdy se ještě nehraje, 22 W: Typická spotřeba
Rozměry	Se stojanem na noty:
	1.300 (Š) x 284 (H) x 150 (V) mm
	• 1-3/16 (W) x 11-7/8 (D) x 5-7/8 (H) inches
	Se stojanem na noty a speciálním stojanem KSC-70:
	1.300 (Š) x 324 (H) x 925 (V) mm
	• 1-3/16 (W) x 12-13/16 (D) x 36-3/8 (H) inches

Hmotnost	Se stojanem na noty: 14,1 kg / 31 lbs 2 oz Se stojanem na noty a speciálním stojanem KSC-70: 23 kg / 50 lbs 12 oz
Příslušenství	Manuál, Leták BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE, AC adaptér, napájecí kabel (k adaptéru), Damper pedál
Volitelné (nutno dokoupit)	Speciální stojan (KSC-70), speciální Pedalboard (KPD-70), klávesový stojan (KS-12), sluchátka, USB Flash disk (*) *: Použijte USB paměť od dealera Roland. U produktů jiných výrobců nelze zaručit správnou funkčnost.

* Vzhledem k vývoji produktu může specifikace a/nebo obsah balení doznat změn bez upozornění.

Než začnete přístroj používat, věnujte pozornost sekcím "Bezpečné používání přístroje" a "Důležité pokyny" (příručka "Bezpečné používání přístroje" a Uživatelský manuál str. 10). Po přečtení ponechte tento dokument k dispozici i pro pozdější použití.

2

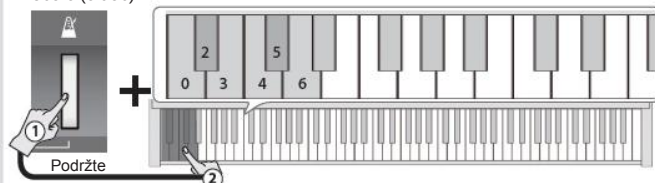
Použití metronomu

Zapněte [M] (METRONOME); metronom začne znít. Tlačítka [Slow] [Fast] upravte tempo.

Změna počtu dob

Podržte tlačítko [M] (METRONOME) a stiskněte tlačítka [Slow] [Fast].

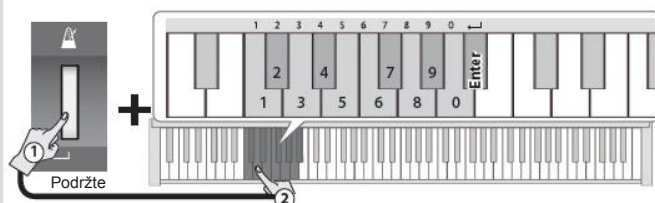
Můžete volit od 0 (pouze lehké doby), 2 (2 doby), 3 (3 doby), 4 (4 doby), 5 (5 dob), nebo 6 (6 dob).



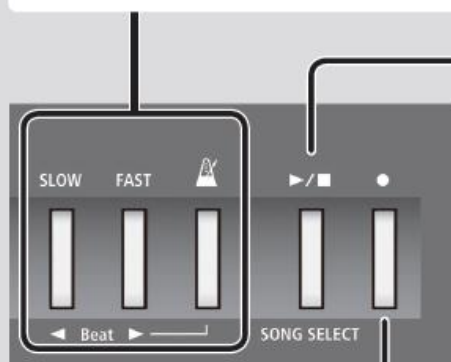
Zadání tempa numericky

Numerickou hodnotu lze nastavit pro tempo (20–250) (standard: 108).

Příklad: Chcete-li zadat 120, podržte tlačítko [M] (METRONOME) a stiskněte klávesy v tomto pořadí: 1 0 2 0 0 0 Enter.



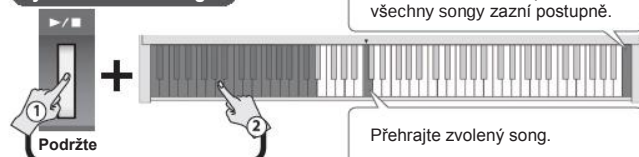
* Viz "Seznam bicích šablon" (str. 9), jak zní bící šablony.



Přehrávání interních songů

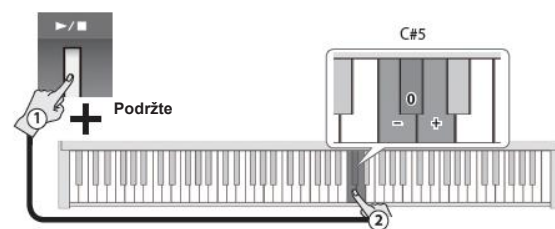
Chcete-li přehrát nebo zastavit song, stiskněte tlačítko [▶/■]. Můžete zvolit interní song podržením tlačítka [▶/■] a stiskem jedné z následujících kláves. Podrobnosti k pojmenování songů, viz "Výpis interních songů" (str. 9).

Výběr interního songu



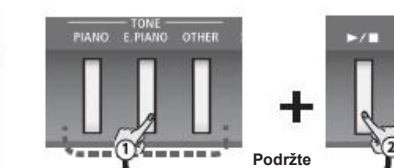
Mix Balance

Mix balance mezi songem a klaviaturou můžete nastavit (pět úrovní, 0 = standardně).



* Není možné nastavit mix demo songů.

Poslech Demo songů



Stiskněte jedno
Máte k dispozici tři demo songy.

Stiskem tlačítka [▶/■] operaci zastavíte.

* Tyto demo songy můžete použít k libovolnému osobnímu účelu, je však zakázáno je využívat proti zásadám autorských práv.
* Na USB Computer portu se neobjeví žádná data přehrávaného songu.

Nahrávání vaší hry

Povíme si, jak nahrávat song.

* Než začnete, vyberte zvuk, který chcete nahrávat.

1. Stiskněte tlačítko [●].

* Chcete-li nahrávání zrušit, stiskněte tlačítko [●] znovu.

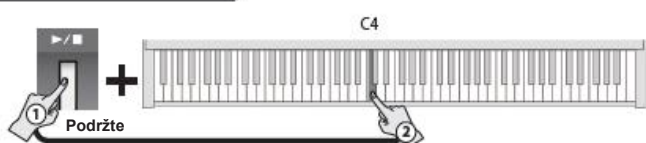
2. Jakmile začnete hrát na klávesy, spustí se nahrávání.

3. Stiskem tlačítka [▶/■] zastavíte nahrávání.

Pokud chcete nahrávat podle metronomu

* Před nahráváním spusťte metronom a nastavte doby a tempo. Pokud stisknete tlačítko [▶/■] v kroku 2, spustí se nahrávání až po dvou taktách odpočítání.

Přehrání nahraného songu



Chcete-li operaci zopakovat

Spusťte nahrávání znovu od kroku 1.

Uložení nahraného songu na USB disk

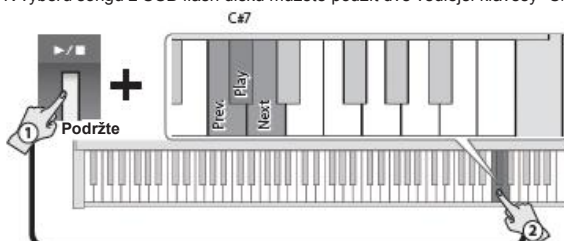
* Než budete pokračovat, zapojte USB flash disk.

Podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte tlačítko [▶/■]. Jakmile všechna tlačítka svítí, jsou data uložena (až 99 songů).

Přehrávání songu z USB disku

Podržte tlačítko [▶/■] a stisknete klávesu "C#7".

K výběru songu z USB flash disku můžete použít dvě vedlejší klávesy "C#7".



* Audio soubory (WAV, MP3, AIFF) nebo SMF soubory z počítače můžete kopírovat na USB flash disk a přehrát je ve FP-30. Blíže o formátech, které lze přehrát, viz "Formáty, které lze přehrát z USB Flash disku" (str. 11).



Než začnete hrát

Umístění FP-30 na stojan

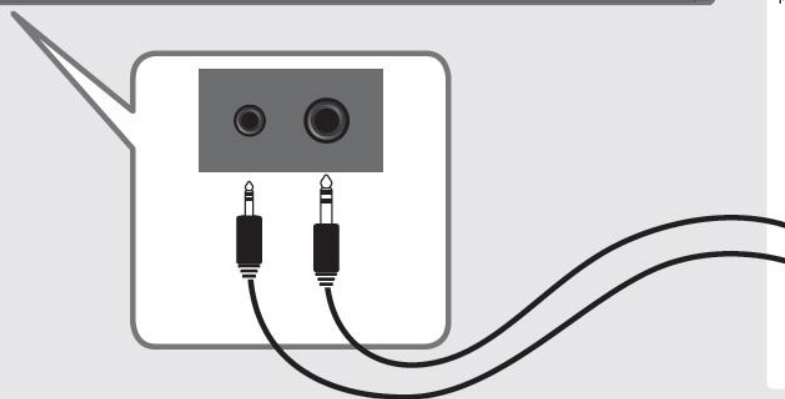
Chcete-li umístit FP-30 na stojan, použijte Roland KSC-70 (viz Uživatelský manuál KSC-70) nebo KS-12.
* Buďte opatrní, abyste si neskřípli prsty ke stojanu.

KS-12

Nastavte výšku stojanu na nejnižší hodnotu.



Zapojení vybavení (Phones jacky)



Jacky PHONES 1/2

Sam můžete připojit stereo sluchátka. Jestliže zapojíte tyto jacky do aktivních monitorů, bude znít zvuk FP-30 přes ně. Jelikož FP-30 má dva sluchátkové jacky, mohou je používat dva lidé současně.

* Můžete také zapojit externí ozvučení. Pokud je po zapojení externích reproboxů zvuk zkrácený, lehce stáhněte hlasitost FP-30.

Sluchátka



Aktivní monitory



Poznámka k umístění FP-30 na stojan

FP-30 umístěte na stojan podle pokynů uživatelského manuálu (str. 4). Není-li postaven správně, může být nestabilní, což povede k převrnutí, případně ke zranění.



Dejte pozor na převrnutí!

Aby nedošlo u FP-30 k převrnutí, nevyvíjejte přílišnou sílu, a nikdy si na něj nesesedíte ani nestoupejte.

Zapojení vybavení (zadní panel)

* Chcete-li zabránit poruše nebo úplnému selhání vybavení, pokaždé ztlumte hlasitost a vypněte všechny přístroje ještě před tím, než je připojíte.

USB paměťový port

Sem zapojte USB flash disk.

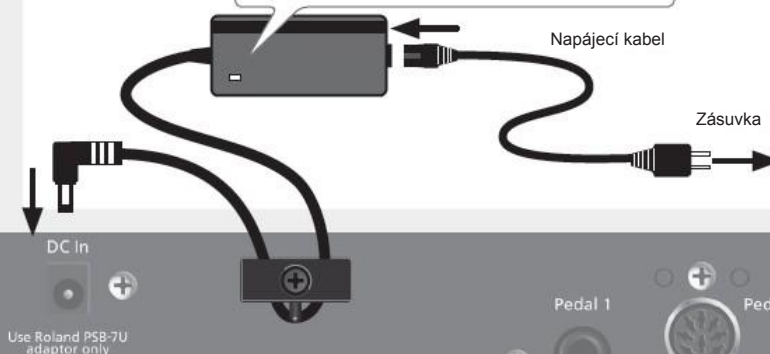
- Jakmile je USB flash disk zapojený, můžete přehrávat a ukládat songy.
- * Neodpojujte USB flash disk ani nástroj nevypínejte, pokud bliká indikátor USB flash disku.
- * Pečlivě zasuňte USB paměť zcela dovnitř — až si pevně zasedne.



DC In jack

Sem zapojte přibalený adaptér.

Adaptér natočte tak, aby strana s indikátorem (viz obrázek) byla nahoru a strana s textovou informací dolů. Indikátor se rozsvítí, jakmile zapojíte adaptér do zásuvky.



USB port v počítači

Propojit-li USB COMPUTER konektor v FP-30 s počítačem běžně dostupným USB kabelem, můžete provádět následující operace.

- SMF, přehrávaný MIDI kompatibilním software, může hrát z FP-30.
- MIDI data lze přenášet mezi FP-30 a DAW SW v počítači, což nabízí širokou škálu možností využití pro hudební produkci a editaci.



Pedal 1 Jack

Zapojte přibalený damper pedál.



Pedal 2 Jack

Pokud zapojujete speciálně zakoupený pedál (KPD-70) do zakoupeného stojanu (KSC-70), sem připojte kabel KPD-70.

Za/Vypnutí přístroje

Jakmile máte vše správně zapojené (str. 5), dodržte následující postup při zapínání zařízení. Jestliže zapnete přístroje ve špatném pořadí, riskujete poškození nebo selhání zařízení.

Zapnutí přístroje

1. Delším stiskem tlačítka [POWER] (POWER) zapnete nástroj.

- * Toto zařízení je vybaveno ochranným okruhem. • Proto zabere po zapnutí přístroje určitou dobu (několik sekund), než začne pracovat normálně.
- * Měli byste slyšet nějaký zvuk, když za/vypnete jednotku. Je to běžné a není důvod k obavám.

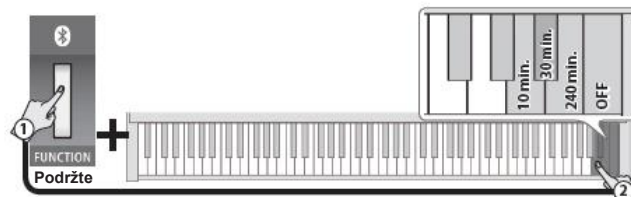
Vypnutí přístroje

1. Podržíte-li tlačítko [POWER] (POWER) pod obou 1s nebo déle; vypnete nástroj.

Automatické vypínání nástroje (Auto Off)

Nástroj se automaticky vypne po předem zadané době od poslední akce při hraní, nebo tlačítka a kontrolery na panelu (funkce Auto Off). Pokud nechcete, aby se nástroj vypínal automaticky, vypněte parametr "Auto Off".

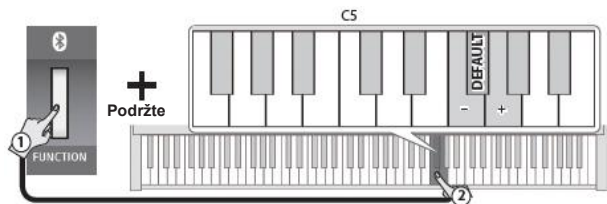
(Standardní: 30 min)



Pokročilé funkce

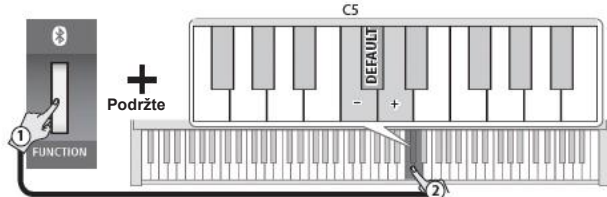
Nastavení Brilliance (Brilliance)

Povíme si, jak určit jas zvuku (ve 3 úrovních).



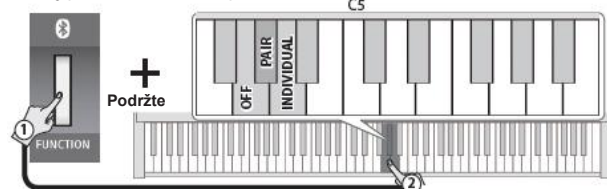
Nastavení prostorového zvuku (Ambience)

Můžete přidat příjemnou ozvěnu zvuku, kterým hrajete na klávesy, takže vznikne dojem, že hrajete ve velké koncertní síni.



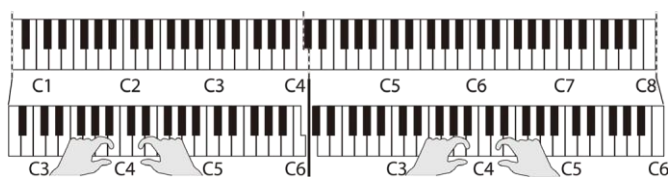
Rozdělení klaviatury (Twin Piano)

Klaviaturu můžete rozdělit na levou a pravou oblast, takže mohou hrát dva lidé ve stejném rozsahu výšek. Tato funkce umožňuje využít nástroj pro simulaci dvou pian.



Klaviatura se rozdělí na levou a pravou oblast, se "středním C" umístěným uprostřed každé z oblastí. Můžete zvolit jeden z následujících způsobů, kterým bude zvuk slyšet.

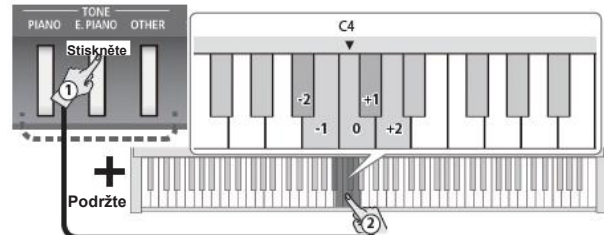
Hodnota	Vysvětlení
PAIR	Jako obvykle bude zvuk slyšet z pravé strany, když se hraje v pravé části klaviatury a z levé strany, když se hraje v levé.
INDIVIDUAL	Noty hrané v pravé části budou slyšet z pravého reproduktoru a noty hrané vlevo budou slyšet z levého reproduktoru.



- * Levá a pravá oblast budou mít stejný zvuk (Piano). Twin Piano bude zrušeno, když stisknete jedno z tlačítek TONE.
- * Damper pedál má vliv pouze na pravou oblast klaviatury.
- * Soft pedál funguje jako damper pedál pro levou oblast klaviatury (v případě použití KPD-70).

Změna výšky zvuku v oktávových krocích (Octave Shift)

Pokud používáte Dual Play (str. 2) nebo Split Play (str. 2), můžete měnit výšku každého partu (PIANO, E. PIANO, OTHER) v oktávových krocích. Tuto funkci nazýváme "Octave shift".



Deaktivace tlačítek (Panel Lock)

Podržte tlačítko [PIANO] a zapnete přístroj. Stále držte tlačítko [PIANO], nejméně 6s. Panel Lock je aktivní, a tlačítka, jiná než [P] (Power) a Volume jsou neaktivní. To zabrání náhodné změně zvuku nebo nastavení při nechtěném stisku tlačítka. Funkce Panel Lock bude zrušena, jakmile vypnete nástroj.

Uložení nastavení (Memory Backup)

Jakmile nástroj vypnete, vrátí se do svého standardního nastavení. Avšak je-li potřeba, můžete si uložit následující nastavení, takže zůstane k dispozici i po vypnutí nástroje. Funkce se nazývá "Memory Backup".

Nastavení, zálohované funkcí Memory Backup	Stránka
Key Touch	str. 7
Brilliance	str. 6
Ambience	str. 6
Master Tuning	str. 7
Bluetooth ON, OFF	str. 7
Bluetooth MIDI, obracení stránek.	str. 7
Bluetooth Mode1, Mode2	str. 7

1. Podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte tlačítko [•]. Tlačítka [▶/■] a [•] blikají. Chcete-li operaci zrušit, stiskněte [▶/■].
2. Chcete-li uložit nastavení, stiskněte tlačítko [•]. Pokud svítí všechny LEDky tlačítek, je operace hotová.

Formátování USB Flash disku

Jak vymazat data, uložená v USB flash paměti, pomocí formátování. **Pozn.**

- Formátování vymaže vše, co bylo uloženo v USB flash paměti.
- Před použitím nové USB paměti v FP-30 poprvé, ji musíte zformátovat.

1. Zapojte USB paměť, obsahující songy, které chcete přehrát, do portu USB MEMORY.
2. Podržte tlačítko [▶/■] a zapnete přístroj. Stále držte tlačítko [▶/■], nejméně 6s. Tlačítka [▶/■] a [•] blikají. Chcete-li operaci zrušit, stiskněte [▶/■].
3. Chcete-li spustit formátování, stiskněte tlačítko [•]. Pokud svítí všechny LEDky tlačítek, je operace hotová.
4. Vypněte a zapněte nástroj.

Obnovení nastavení z výroby (Factory Reset)

Změny nastavení v režimu Function můžete obnovit do původního stavu po výrobě.

Pozn.

Pokud spustíte Factory reset, veškerá nastavení se inicializují a song, nahraný do interní paměti se vymaže.

1. Podržte tlačítko [FUNCTION] a zapnete přístroj. Stále držte tlačítko [FUNCTION], nejméně 6s. Tlačítka [▶/■] a [•] blikají. Chcete-li operaci zrušit, stiskněte [▶/■].
2. Chcete-li spustit Factory Reset, stiskněte tlačítko [•]. Pokud svítí všechny LEDky tlačítek, je operace hotová.
3. Vypněte a zapněte nástroj.

Nastavení různých funkcí (Function Mode)

Chcete-li provést nastavení funkce, podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte klávesu, uvedenou na obrázku.



+ Podržte ②

Key	Function	Description
C8	Auto Off (p. 5)	OFF 240 min. 30 min. 10 min.
C7	USB Flash Drive Songs	Playback
C6	Master Tuning	440.0 Hz
C6	Key Touch	MEDIUM
C5	Brilliance (p. 6)	DEFAULT
C5	Ambience (p. 6)	DEFAULT
C4	Twinpiano (p. 6)	INDIVIDUAL PAIR OFF +5 +4 +3 +2 +1 0 -1 -2 -3 -4 -5 -6
C4	Transpose	16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
C3	MIDI Transmit Channel	16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
C2	USB Memory Mode	2 1
C2	Local Control	OFF ON
C1	Bluetooth (p. 8)	Mode2 Turn s pages. Mode1 MIDI OFF ON

Přehrávání songů z USB flash disku

Můžete přehrávat songy z USB flash disku, nebo přepínat songy.

Doladění k jiným nástrojům (Master Tuning)

Pokud hrajete v kapele s jinými nástroji a v podobných situacích, můžete doladit standardní výšku k jinému nástroji.

Standardní referenční tón odpovídá tónu, hranému na střední klávese A (440Hz).

Pro čistější zvuk kapely během hry s dalšími nástroji, ověřte správnost naladění všech nástrojů na stejnou výšku. Přizpůsobení všech nástrojů k tomuto tónu se nazývá „Hlavní ladění“.

Standardní výšku můžete kalibrovat v rozsahu 415,3 Hz až -466,2 Hz, s krokem 0,1 Hz.

Změna odezvy klaviatury (Key Touch)

Můžete také měnit odezvy kláves, na které hrajete.

Nastavení	Vysvětlení
+2: SUPER HEAVY	Ještě tvrdší nastavení než "HEAVY".
+1: HEAVY	Musíte hrát s větším důrazem než obvykle než "MEDIUM", abyste zahráli fortissimo (ff), jelikož klaviatura reaguje jako těžší.
0: MEDIUM	Nastaví klaviaturu na standardní citlivost.
-1: LIGHT	Např. fortissimo (ff) můžete dosáhnout mnohem snáze než u "MEDIUM", klaviatura se jeví lehčí.
-2: SUPER LIGHT	Ještě lehčí nastavení než "LIGHT".
-3: FIX	Zvuk hraje dle nastavené hlasitosti, bez ohledu na sílu úhozu.

Transpozice tóniny klaviatury (Transpose)

Parametrem Transpose můžete transponovat celou klaviaturu v půltónových intervalech.

Např. je-li song v tónině E dur a chcete hrát v C dur, nastavte Transpose na "+4".

Hrajete-li C E G



Bude znít E G# H



Nastavení vysílacího MIDI kanálu

Toto nastavení specifikuje MIDI kanál, na kterém bude nástroj vysílat. MIDI používá 16 kanálů* (číslovaných 1-16). Zapojením MIDI zařízení a určením příslušného MIDI kanálu pro každé zařízení můžete hrát nebo volit zvuky u těchto zařízení.

Jednotka bude přijímat na všech 16 kanálech (1-16).

Změna nastavení USB paměti (USB Memory Mode)

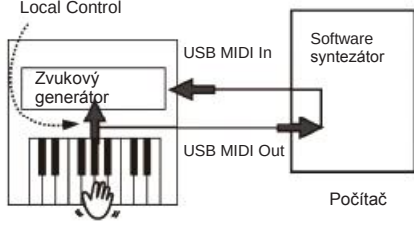
V některých případech, je-li zapojena USB paměť do USB portu, může trvat načítání dat déle, nebo může dojít k tomu, že data nebudou načtena správně. Pokud se tak stane, můžete řešit problém změnou nastavení USB MEMORY Mode na "1". Ponecháte-li nastavení z výroby, zůstane zde "2". Normálně nemusíte toto nastavení měnit.

* Jakmile změníte nastavení, musíte vypnout nástroj a pak jej znovu zapnout. Nové nastavení se aktivuje při dalším zapnutí.

Prevence zdvojení tónů při zapojení do sw syntezátoru (Local Control)

Je-li zapojený software syntezátor do USB MIDI, vypněte na "OFF".

Jelikož má většina sw syntezátorů zapnutou funkci Thru, noty zahrané na klávesy mohou zazníť 2x, popř. vůbec. Aby k tomu nedošlo, aktivujte hodnotu "Local Off", takže jsou klaviatura a interní zvukový generátor zcela odpojeny.



Nastavení Bluetooth®

Můžete provést nastavení Bluetooth (*1).

Nastavení	Vysvětlení
ON, OFF	Za/vypíná funkci Bluetooth.
MIDI	Vysílá/přijímá MIDI zprávy.
Turn pages	Přiřadí operace v aplikaci čtečky pedálu FP-30.
Mode1	Zvolte, pokud je operace kláves v aplikaci čtečky Cursor Up/Down.
Mode2	Zvolte, pokud je operace kláves v aplikaci čtečky Page Up/Page Down.

*1 Pouze modely, vybavené funkcí Bluetooth

Využití funkcí Bluetooth®

Podívejte se, co můžete dělat

Bluetooth funkcionality vytváří bezdrátové spojení mezi mobilním zařízením, např. smartphonem či tabletem (nadále označováno jako "mobilní zařízení") a touto jednotkou, a umožňuje následující.

Stránkování

Zobrazení hudební partitury v aplikaci u mobilního zařízení lze ovládat z jednotky.

Vysílání a příjem MIDI dat

Mezi jednotkou a mobilním zařízením můžete posílat MIDI data.

Vysílání MIDI dat

Povíme si, jak provést nastavení vysílání a přijímání MIDI dat mezi jednotkou a mobilním zařízením.

MEMO

Funkci stránkování a MIDI funkci nelze používat současně.

1. Mobilní zařízení, které chcete zapojit, umístěte poblíž jednotky.

MEMO

Jestliže používáte více než jednu jednotku tohoto modelu, zapněte pouze tu jednotku, kterou chcete spárovat (a vypněte ostatní).

2. Podržte [FUNCTION] a stiskněte A0 na klaviatuře (str. 7).
Tím zapnete funkci Bluetooth jednotky.
3. Podržte [FUNCTION] a stiskněte H0 na klaviatuře (str. 7).
MIDI funkce jednotky je tím zapnuta.

MEMO

V určitých případech, když přepnete funkci, spojení s mobilním zařízením může být nedostupné. V tom případě postupujte následujícím způsobem.

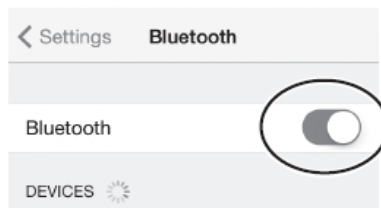
- Na obrazovce Bluetooth u mobilního zařízení zrušte registraci jednotky.
 - Vypněte funkci Bluetooth u mobilního zařízení a znovu ji zapněte.
4. V aplikaci mobilního zařízení (např. GarageBand), aktivujte spojení s jednotkou. Je-li propojení hotovo, svítí tlačítko [Bluetooth] (FUNCTION) jednotky.

Použití pedálu k obracení stránek v aplikaci Music Score

Povíme si, jak použít pedál jednotky k ovládání (stránkování) hudební partitury v aplikaci u mobilního zařízení.

* Chcete-li stránkovat pomocí pedálů, musíte zapojit KPD-70.

1. Pokračujte kroky 1 a 2 v "Přenosu MIDI dat" (str. 8).
2. Podržte [FUNCTION] a stiskněte C1 na klaviatuře (str. 7).
Tím zapnete funkci stránkování.
3. Zapněte funkci Bluetooth u mobilního zařízení.



MEMO

V uvedeném příkladu používáme iPhone. Více informací najdete v manuálu mobilního zařízení.

4. U mobilního zařízení klikněte na "FP-30".
Jednotka bude spárována s mobilním zařízením. Je-li spárování úspěšné, jméno modelu jednotky ("FP-30") se objeví v seznamu "spárovaných zařízení" u mobilního zařízení. Je-li zapojení hotovo, tlačítko [Bluetooth] (FUNCTION) jednotky svítí.

MEMO

- Pokud používáte iOS zařízení (iPhone nebo iPad), na obrazovce iOS zařízení vidíte "Bluetooth Pairing Request". Stiskněte tlačítko [Pair].
- Jestliže je na obrazovce mobilního zařízení požadavek na zadání "Pass Key", zadejte "0000" (čtyři nuly).

Jestliže nevidíte klaviaturu mobilního zařízení

V určitých případech, podle aplikace použitého mobilního zařízení, se přestává klaviatura zobrazovat (klaviatura je nedostupná).

(Pouze modely, vybavené funkcí Bluetooth)



Pokud chcete zobrazit klaviaturu mobilního zařízení během funkce stránkování, podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte tlačítko [Piano].
Chcete-li skryt klávesnici mobilního zařízení, podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte tlačítko [Piano].

Zapojení předem spárovaného mobilního zařízení

1. Pokračujte kroky 1–3 v "Použití pedálu ke stránkování v aplikaci Music Score App" (str. 8). Jednotka a mobilní zařízení jsou propojeny bezdrátově.

MEMO

- Pokud výše uvedené kroky nevedou k aktivaci spojení, klikněte na jméno modelu ("FP-30"), které vidíte na obrazovce Bluetooth u mobilního zařízení.
- Chcete-li zařízení odpojit, buď vypněte funkci Bluetooth u piana na "Off" ([FUNCTION] + A#0), nebo vypněte funkci Bluetooth u mobilního zařízení.

Obracení stránek

Stiskem středního pedálu otočíte na další stránku, a stiskem levého pedálu na předchozí. Můžete také postoupit na další stránku stiskem tlačítka [FUNCTION].

Změna pracovních kláves u funkce Page Turning

Operace kláves při stránkování se liší podle použité aplikace zobrazení partitury. Můžete si vybrat, které klávesy jednotky budou provádět funkci stránkování.

1. Podržte [FUNCTION] a stiskněte C#1 nebo D1 na klaviatuře (str. 7).

Klávesa	Nastavení	Vysvětlení
C#1	Mode1 Šipky [▲] [▼] na klávesnici využijete ke stránkování. Kurzor nahoru/dolů	
D1	Mode2 Klávesy [Page Up] [Page Down] na klávesnici využijete v aplikaci ke stránkování.	
	Page Up/ Page Down	

Problémy s funkcemi Bluetooth

Problém	Příčina/Řešení
Jednotka se neobjeví v seznamu Bluetooth mobilních zařízení	Není vypnutá funkce Bluetooth na "Off"? Je-li funkce Bluetooth na "On" a funkce Bluetooth Turn/MIDI je na "Page turn" ("Mode1, Mode2") Objeví se zařízení, pojmenované "FP-30". Je-li funkce Bluetooth na "On" a funkce Bluetooth Turn/MIDI je na "MIDI" To zkontrolujete z nastavení v aplikaci, jako je GarageBand.
Nelze zapojit Bluetooth stránkování	V určitých případech, když zapnete funkci Bluetooth Turn/MIDI, může být spojení s mobilním zařízením nedostupné. Pokud jednotku nevidíte jako zařízení v nastavení Bluetooth mobilního zařízení, vymažte registraci zařízení, pak vypněte a zapněte funkci Bluetooth na "Off" a "On", a pak obnovte spárování.
Nelze zapojit Bluetooth MIDI	V určitých případech, když zapnete funkci Bluetooth Turn/MIDI, může být spojení s mobilním zařízením nedostupné. Pokud vidíte zařízení v nastavení GarageBand či jiné aplikace Vymažte registraci zařízení, vypněte a zapněte funkci Bluetooth na "Off" a "On", a znovu je spárujte. Pokud nevidíte zařízení v nastavení GarageBand či jiné aplikace Vymažte zařízení z nastavení Bluetooth, vypněte a zapněte funkci Bluetooth u mobilního zařízení, a znovu ustavte zapojení.
Nelze zapojit MIDI	Bluetooth MIDI je kompatibilní pouze s iOS. Dále, musíte provést zapojení nikoliv v nastavení Bluetooth mobilního zařízení, ale v nastavení GarageBand či jiné aplikace, kterou používáte.
Nelze spárovat	Funkce Bluetooth jednotky provede spárování s mobilním zařízením, když je poprvé zvolíte a spárujete. Není potřeba iniciovat spárování z jednotky.
Nelze použít funkci otáčení stránek a funkci MIDI současně	Funkce otáčení stránek a MIDI funkci nelze používat současně.
Nelze připojit spárované mobilní zařízení	Pokud se spojení náhle přeruší, nebo když přepnete funkci stránkování a funkci vysílání/přijímání MIDI dat, po vypnutí a zapnutí Bluetooth zařízení se spojení obnoví.
Klaviatura se u mobilního zařízení již neobjeví (není dostupná)	Používáte-li funkci stránkování, nemusí se klaviatura zobrazit (a být dostupná), v závislosti na použití mobilním zařízením. Pokud chcete zobrazit klaviaturu mobilního zařízení během funkce stránkování, podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte tlačítko [Piano]. Chcete-li skryt klaviaturu mobilního zařízení, podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte tlačítko [Piano].
Pedál nefunguje, nebo tón zůstává viset	Je-li Bluetooth funkce obracení stránek aktivní, a jednotka je připojena do mobilního zařízení, střední pedál a levý pedál nelze použít jako Sostenuto a Soft pedály.

Problémy a potíže

Problém	Příčina/Řešení
Všechny LEDky, jiné než [C] (POWER) blikají	Konektorem USB MEMORY prochází příliš mnoho dat. Ověřte, zda by mohl být problém s USB flash diskem. Vypněte a zapněte nástroj.
I když používáte sluchátka a zvuk je umlčený, slyšíte při hře na klávesy tlumené úhozy.	Nástroj používá klávkovou klaviaturu, kterou simuluje odezvu akustického pianu maximálně realistickým způsobem. Z toho důvodu také slyšíte úhozy klávek při stisku kláves, stejně jako je tomu u akustického pianu. Jelikož nástroj umožňuje nastavit hlasitost, můžete za určitých okolností slyšet úder klávek, ale neznamená to závadu. Pokud vnímáte silnější vibrace, přes podlahu nebo stěny, můžete je minimalizovat odsunutím pianu od stěny, nebo postavením na běžné dostupnou ant-vibrační podložku, upravenou pro tento druh pian.
Nástroj se sám vypíná	Dle nastavení z výroby, se bude nástroj vypínat automaticky po 30 minutách, když skončíte hrani nebo provedete poslední operaci na panelu. Pokud nechcete, aby se nástroj vypínal automaticky, vypněte parametr "Auto Off" (str. 5).
Nástroj se nezapíná	Je AC adaptér zapojený správně (str. 5)?
Pedál nefunguje, nebo "visí"	Je pedál zapojen správně? Zastrčte kabel pevně do konektoru PEDAL (str. 5).
Při přehrávání songu není slyšet zvuk	Nemáte ztlumenou hlasitost? Jsou zapojena sluchátka? Reproduktory nevypíjí žádný zvuk, pokud jsou sluchátka zasunuta do jacku PHONES (str. 4).
Výška klaviatury nebo songu není správně	Upravili jste nastavení transpozice (str. 7)? Zkontrolujte nastavení parametru Master Tune (str. 7).
Zvuk je slyšet dvakrát (dvojitý), když hrají na klaviaturu	Noty pianu jsou laděny speciálním způsobem (stretched tuning), což znamená, že jsou noty horní poloviny o něco vyšší a noty dolní poloviny o něco nižší. Z toho důvodu se vám možná jeví, že je výška nesprávná, ale takto zní akustické piano standardně.
Zvuk vyšších tónů se od určité klávesy změní	Zvolili jste duální zvuk (str. 2)? U akustického pianu přibližně jedna a půl oktávy tónů v horní části klaviatury není tlumených, bez ohledu na damper pedál. Tyto tóny také mají poněkud jiný zvukový charakter. Nástroj věrně simuluje tuto charakteristiku akustických pian. U nástroje se rozsah, který není ovlivněn damper pedálem, bude měnit podle nastavení transpozice.

Problém	Příčina/Řešení
Slyším vysoký, zvonivý zvuk	Pokud jej slyšíte ve sluchátkách: Pianové zvuky, které mají jasný a zřetelný charakter, obsahují podstatně vysokofrekvenční komponenty, které mohou znít jako přidáné kovové zvonění. Je to proto, že charakter aktuálního pianu je věrně reprodukován, což není na závadu. Toto zvonění je více vlezlé, pokud nasadíte těžší reverb, takže zkuste minimalizovat problém snížením efektu reverb. Pokud jej neslyšíte ve sluchátkách: Vypadá to, že je zde jiná příčina (třeba rezonance v přístroji). Kontaktujte dealera nebo nejbližší servisní centrum Roland.
Zvuk zní špatně, nebo bzučí	Pokud nastavíte hlasitost na maximum, pak zvuk může být zkreslený, podle toho, jak hrajete. V tom případě stáhněte hlasitost. Pokud jej neslyšíte ve sluchátkách: Výkon při vyšší hlasitosti může způsobit, že reproduktory a objekty poblíž nástroje rezonují. Fluorescenční světla nebo skleněné dveře mohou rezonovat sympatheticky. Pokud zní nesprávný zvuk, nebo bzučí, částečně za to mohou nízké tóny a vyšší hlasitost. Využijte následujících tipů k minimalizaci rezonance. • Umístěte reproduktory 30 cm (12") od stěn a dalších povrchů. • Stáhněte hlasitost. • Odsuňte dále objekty, které rezonují. Pokud jej slyšíte ve sluchátkách: Vypadá to, že je zde jiná příčina. Kontaktujte dealera nebo nejbližší servisní centrum Roland.
Nástroj se automaticky vypíná	V určitých případech, může přehrávání na velmi vysokých hlasitostech SMF nebo WAV dat z USB flash disku, vést až k narušení ochranného obvodu, a vypnout nástroj. Ztlumte hlasitost.

Výpis interních songů

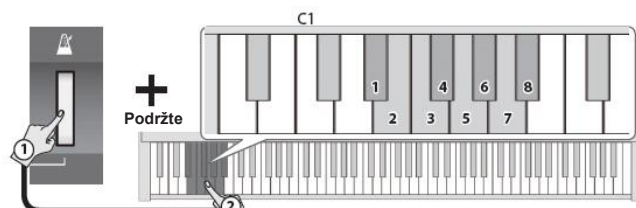
No.	Song name	Composer	Key
1	Floral Pursuits	* Léo Delibes, Arranged by John Maul	A0
2	The Nutcracker "Waltz of the Flowers" (Jazz Arrangement)	* Peter Ilyich Tchaikovsky, Arranged by Masashi Hirashita	A#0
3	The Marriage of Figaro "Overture"	Wolfgang Amadeus Mozart	B0
4	Bop On The Rock	* John Maul	C1
5	Swan-derful Samba	* Peter Ilyich Tchaikovsky, Arranged by John Maul	C#1
6	My Pleasure	* Masashi Hirashita	D1
7	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin	D#1
8	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Milly Alexeyevich Balakirev	E1
9	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin	F1
10	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin	F#1
11	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin	G1
12	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt	G#1
13	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy	A1
14	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy	A#1
15	La Campanella	Franz Liszt	B1
16	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin	C2
17	Liebestraume 3	Franz Liszt	C#2
18	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin	D2

No.	Song name	Composer	Key
19	Je te veux	Erik Satie	D#2
20	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin	E2
21	Clair de Lune	Claude Achille Debussy	F2
22	Nocturne No.2	Fryderyk Franciszek Chopin	F#2
23	Für Elise	Ludwig van Beethoven	G2
24	Late Night Chopin	* Fryderyk Franciszek Chopin, Arranged by John Maul	G#2
25	Fly Free	* John Maul	A2
26	L'éveil de l'amour	* Masashi Hirashita	A#2
27	Wedding Song	* John Maul	B2
28	Yesterday's Dream	* John Maul	C3
29	Windy Afternoon	* Masashi Hirashita	C#3
30	Scrambled Egg	* Masashi Hirashita	D3
--	(Recorded song)	--	C4

* Veškerá práva jsou vyhrazena. Neautorizované použití tohoto materiálu pro jiné než soukromé účely a zábavu jsou předmětem uplatnění trestních sankcí dle práva.
* Na USB portu v počítači se neobjeví žádná data přehrávaného songu.
* Sony, označené hvězdičkou (*) jsou originální song, zkomponované pro Roland Corporation. Autorská práva těchto songů patří Roland Corporation.

Výpis rytmických šablon

No.	Pattern name	Key
1	8Beat	D#1
2	16Beat	E1
3	Shuffle	F1
4	Disco	F#1
5	Swing	G1
6	Jazz Waltz	G#1
7	Latin	A1
8	6/8March	A#1



BEZPEČNÉ POUŽITÍ PŘÍSTROJE

VAROVÁNÍ

Chcete-li jednotku zcela vypnout, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Jelikož i když je vypínač ve stavu Off, jednotka není zcela oddělena od zdroje napájení. Je-li potřeba úplně napájení vypnout, vypněte přístroj a vytáhněte kabel ze zásuvky. Z toho důvodu by měla být zásuvka, do které je přístroj zapojen, snadno dostupná.



Použití funkce Auto off

Nástroj se automaticky vypne po předem zadané době od poslední akce při hraní, nebo tlačítky a kontrolery na panelu (funkce Auto Off). Pokud nechcete, aby se nástroj vypínal automaticky, vypněte parametr "Auto Off" (str. 5).



Používejte pouze doporučený stojan

Doporučujeme nástroj používat pouze na rampě, doporučené Rolandem.



Nestavějte na nestabilní místa

Pokud použijete stojan, doporučený Rolandem, musí být pečlivě umístěn, takže je vodorovný a stabilní. Pokud použijete stojan, doporučený Rolandem, musí být pečlivě umístěn, takže je vodorovný a stabilní.



VAROVÁNÍ

Upozornění ohledně instalace nástroje na stojan

Při instalaci na stojan postupujte přesně podle pokynů v Uživatelském manuálu (str. 4). Nebude-li správně zajištěn, riskujete nestabilní stav, ve kterém může přístroj upadnout nebo se svalit stojan a může způsobit zranění.



Používejte pouze příbalený AC adaptér a správné napětí

Vždy používejte AC adaptér, příložený výrobcem. Rovněž zajištěte, aby napětí, uvedené na přístroji, odpovídalo napětí ve vaší síti. Jiné AC adaptéry mohou mít různou polaritu, nebo být upraveny pro jiné napětí, takže jejich použití může způsobit zničení, poškození nebo zkrat.



Použijte jen dodaný napájecí kabel

Používejte pouze příbalený napájecí kabel. Tento kabel nesmí být využit pro žádný jiný účel.



POZOR!

Používejte pouze doporučený stojan

Přístroj je upraven tak, aby bylo možné využít specifické stojany (řady KSC-70, KS12) od Rolanda. Použijte-li jiné, riskujete případná zranění, když produkt upadne nebo se svalí kvůli nestabilitě.



Přečtěte si upozornění o bezpečnosti, než namontujete rampu

I když budete dbát na upozornění, uvedená v uživatelském manuálu, v určitých situacích může dojít ke skácení stojanu. Vždy dbejte na bezpečnost, kdykoliv pracujete s nástrojem.



Upozornění při přesunu zařízení

Potřebujete-li přemístit nástroj, věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním. Pro přesun nástroje je potřeba nejméně dvou osob. Je potřeba zvýšené opatrnosti, udržovat nejlépe ve vodorovné poloze. Vždy se ujistěte, že jej držíte pevně, chráňte sebe i nástroj před poškozením.



- Zkontrolujte šroub, zajišťující nástroj ke stojanu, aby se neuvolnil. Jakmile zjistíte uvolněný šroub, všechny raději dotáhněte.
- Odpojte napájecí kabel.
- Vytáhněte také veškeré kabely připojených zařízení.
- Sejměte stojan na noty.

DŮLEŽITÉ POKYNY

Umístění

- Nepokládejte na přístroj žádné předměty. Může to způsobit poškození, jako zůstatkový stisk kláves, produkující nepatrný zvuk.
- Podle materiálu a teploty povrchu, na kterém přístroj stojí, jeho gumové nožky mohou změnit barvu či nechat stopy.

Péče o klaviaturu

- Nepopisujte klaviaturu žádným způsobem ani na klávesy nekladejte žádné značky. Inkoust se vsaje do povrchové vrstvy a nebude možné jej odstranit.
- Na klávesy nenalepujte nálepky. Nebude možné odstranit ty, které mají příliš silné lepidlo, takže způsobí zbarvení kláves.
- Chcete-li odstranit odolnou špínu, použijte běžné dostupné čisticí prostředky, které neobsahují abraziva. Začněte lehkými krouživými pohyby. Pokud špína odolává, zvýšete tlak, ale s ohledem na nebezpečí vzniku škrábanců.

Opavy a data

- Než přístroj pošlete na opravu, ověřte, že máte zálohovaná data; nebo si alespoň poznamenejte a napište potřebné informace. Ačkoliv děláme vše pro to, aby vaše uložená data zůstala během oprav zachována, jsou případy, jako například fyzické poškození Roland nepřijímá odpovědnost týkající se obnovení uložených dat poté, co byla ztracena.

Další upozornění

- Jakákoliv uložená data mohou být ztracena z důvodu selhání přístroje, nesprávné operace atd. Chcete-li se chránit před nenávratnou ztrátou, snažte se uložená data pravidelně zálohovat.
- Roland nepřijímá odpovědnost týkající se obnovení uložených dat poté, co byla ztracena.
- Zvuk stisknutých kláves a vibrace, způsobené nástrojem, se mohou přenášet podlahou nebo stěnami, s nečekanou odezvou. Takže i když hrajete se sluchátky, můžete někoho v okolí rušit.
- Při použití netlačte na notový stojánek příliš silně.

Použití externí paměti

- Sledujte následující upozornění, když pracujete s externí pamětí. Také důkladně sledujte veškerá upozornění, související s externí pamětí.
- Neodpojujte externí paměť, dokud probíhá načítání/zápis.
- Chcete-li zabránit poškození statickou elektřinou, vybijte ji všechny z celého těla, než začnete pracovat se zařízením.

Upozorňujeme na vysílání rádiových frekvencí

- Následující akce mohou být důvodem k penalizaci ze zákona.
- Rozebírání nebo úpravy tohoto zařízení.
- Odstranění certifikačního štítku na zadní straně přístroje.

Práva k duševnímu vlastnictví

- Je zákonem zakázáno vytvářet audio nahrávky, video nahrávky, kopie nebo revize děl s autorskými právy třetích stran (hudební díla, videa, vysílání, živé performance nebo jiná díla), ať už zcela nebo částečně, a dále je distribuovat, prodávat, pronajímat, hrát nebo vysílat bez svolení vlastníka práv.
- Nepoužívejte přístroj v rozporu s autorskými právy třetí strany. Nebereme na sebe zodpovědnost za jakékoliv porušení autorských práv třetí strany, vzniklé vašim použitím tohoto zařízení.
- Autorská práva na obsah u tohoto produktu (zvuková data vzorků, styly, doprovodné šablony, data frází, audio smyčky a obrazová data) jsou ve vlastnictví Roland Corporation.
- Zakoupením tohoto produktu můžete zmíněná data používat k vytváření, hraní, nahrávání a distribuci svých originálních hudebních děl.
- Nový majitel produktu však NESMÍ extrahovat zmíněný obsah v originální ani upravené podobě, pro účely distribuce nahrávaných médií s tímto obsahem, ani jej zpřístupnit v počítačové síti.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) odpovídá patentovému portfoliu, zaměřenému na architekturu mikroprocesorů, vyvíjenou u Technology Properties Limited (TPL). Roland získal na tuto technologii licenci od TPL Group.
- Slovo Bluetooth a logos jsou registrované obchodní značky, v majetku Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv jejich použití pod Roland je vázáno licenci.

- Roland, SuperNATURAL a GS jsou buď registrovanými ochrannými známkami nebo chráněnými značkami Roland Corporation ve Spojených Státech a/nebo jiných zemích.
- Jména společností a produktů zmíněná v tomto dokumentu jsou obchodními značkami nebo registrovanými ochrannými známkami svých majitelů.

Formáty, které lze přehrávat z USB Flash disku

FP-30 může přehrávat data v následujících formátech.

- SMF formáty 0/1
- Roland Piano digitální formát (i-format)
- Audio soubory: WAV formát, 44.1 kHz, 16-bit lineárně

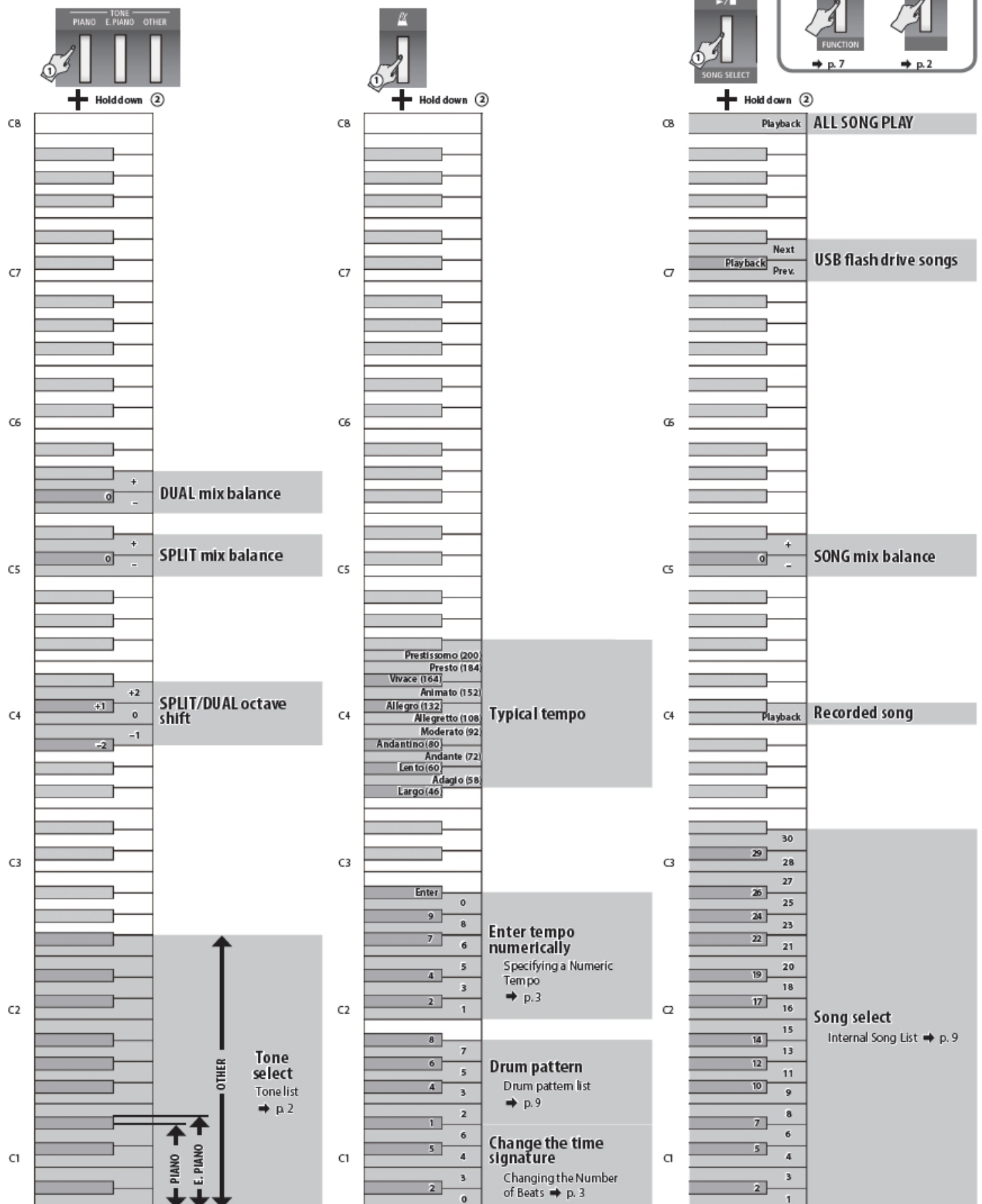
Prohlášení o shodě EU

Pro země EU

Roland Corporation tímto čestně prohlašuje, že FP-30 vyhovuje základním požadavkům a dalším odpovídajícím parametrům Směrnice 1999/5/EC.

Prohlášení o shodě najdete v menu Downloads tohoto produktu, na www.roland.com.

Výpis operací (tlačítek a kláves)



Informace

Pokud potřebujete servis, volejte nejbližší Roland Service Center nebo autorizovaného Roland distributora v zemi (viz níže).

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany
Street,
ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

**T.O.M.S. Sound & Music
(Pty)Ltd.**
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(Pty)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

**Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.**
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

**Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.**
(BEIJING OFFICE)
10F, No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM

Suoi Nhap Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

**SWEE LEE MUSIC
COMPANY PTE. LTD.**
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAIWAN

**ROLAND TAIWAN
ENTERPRISE CO., LTD.**
Room 5, 9th. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Soi Verg NakornKasem,
New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation
Australia Pty.,Ltd.**
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilkey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataníel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos
Musicales**
Ave.1. Calle 11, Apartado
10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherlands Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.L.Les Mangle
97232 Le Lamentin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos
Musicales Nicaragua**
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

**Distribuidora De
Instrumentos Musicales**
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

**Instrumentos Musicales
Allegro,C.A.**
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA

**Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.**
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REPUBLIC

**CZECH REPUBLIC
DISTRIBUTOR, s.r.o**
Pod Bani 8
180 00 PRAHA 8,CZECH REP.
info@rolandee.cz
TEL: 266 312 557

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial
Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

**Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.**
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
UL. Gibraltarska 4,
PL-03 664 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 4419

PORTUGAL

Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA

MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Iberia, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Ittingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecy Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931, Manama
339 BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN

MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon & Sons
Ltd.**
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI
& SONS CO.**
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-
5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio &
Stores)**
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal
Electronics APL**
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
31952 SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

**Technical Light & Sound
Center**
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

**Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.**
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way
Richmond B.C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700